



PARLIMEN MALAYSIA



RANG UNDANG-UNDANG
Perjanjian Bretton Woods (Pindaan)
DR.56/1971

D. R. No.

RANG UNDANG²

bernama

Suatu Akta bagi meminda Ordinan Penchen, 1951 untuk mengadakan peruntukan berkenaan dengan persaraan atas sebab² kepentingan negara.

[1hb Ogos, 1970.]

MAKA INI-LAH DI-PERBUAT UNDANG² oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Ra'ayat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripada-nya, saperti berikut :

1. Akta ini boleh-lah di-namakan Akta Penchen (Pindaan), 1971 dan hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah mula berkuatkuasa pada 1hb Ogos, 1970. Tajok ringkas dan mula berkuatkuasa.
2. Ordinan Penchen, 1951, ada-lah dengan ini di-pinda mengikut chara yang di-nyatakan dalam Jadual bersama ini. Pindaan. 1/51.
3. Ordinan No. 40 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 ada-lah dengan ini di-mansokhkan. Peman-sokhan.

JADUAL

(Pindaan bagi Ordinan Penchen, 1951)

Peruntukan	Jenis Pindaan
Sekshen 8 ...	(i) Gantikan koma bernokhtah bagi nokhtah yang terdapat di-hujung perenggan (h) sekshen-kecil (2) dan masukkan perkataan "or" sa-lepas sahaja koma bernokhtah itu; dan (ii) masukkan sa-lepas sahaja perenggan (h) sekshen-kecil (2) perenggan baharu yang berikut— “(i) on the ground of national interest.”.
Sekshen 10 ...	(i) Gantikan koma bernokhtah bagi nokhtah yang terdapat di-hujung perenggan (g) dan masukkan perkataan "or" sa-lepas sahaja koma bernokhtah itu; dan (ii) masukkan sa-lepas sahaja perenggan (g) perenggan baharu yang berikut— “(h) on the ground of national interest.”.

HURAIAN

Pada menjalankan kuasa²-nya di-bawah Perkara 150 (2) Perlembagaan Persekutuan, Yang di-Pertuan Agong telah mengishtiharkan Ordinan No. 40 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 untuk meminda Ordinan Penchen, 1951 bagi maksud membuat peruntukan² berkenaan dengan persaraan atas sebab² kepentingan negara.

Rang Undang² ini sa-mata² bertujuan untuk memasokkan pindaan itu dalam suatu undang² yang kekal. [PN. (U)² 194.]

Suatu Akta bagi meminda Ordinan Penchen, 1951 untuk mengishtiharkan peruntukan berkenaan dengan persaraan atas sebab² kepentingan negara.

Ubb Ogor, 1970]

MAKA INILAH DI-PERBUAT UNDANG² oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang berisidang dalam Parlimen dan dengan kuasa daripada-nya, seperti berikut:

1. Akta ini boleh-lah di-namakan Akta Penchen (Pindaan), 1971 dan hendak-lah di-silakan sa-bagai telah mula ber-kuatkuasa pada 1hb Ogor, 1970.

2. Ordinan Penchen, 1951 adalah dengan ini di-pinda mengikut cara yang di-nytakan dalam jadual pertama ini.

3. Ordinan No. 40 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 adalah dengan ini di-mansokkan.

JADUAL

(Pindaan bagi Ordinan Penchen, 1951)

Pernyataan	Isi Pindaan
Seksen 8 ...	(i) Gantikan koma bermaksud bagi noktah yang terdapat di-hujung perenggan (A) seksyen-kecil (2) dan masukkan perkataan "or" sa-lepas sahaja koma bermaksud itu dan
Seksen 10 ...	(ii) masukkan sa-lepas sahaja perenggan (A) seksyen-kecil (2) perenggan baharu yang berikut— “(i) on the ground of national interest.” (i) Gantikan koma bermaksud bagi noktah yang terdapat di-hujung perenggan (g) dan masukkan perkataan "or" sa-lepas sahaja koma bermaksud itu dan (ii) masukkan sa-lepas sahaja perenggan (g) perenggan baharu yang berikut— “(A) on the ground of national interest.”